

# ROMAN HERZOG

## REDEN UND INTERVIEWS (2/2)

Band 24

REDEN UND ANSPRACHEN

1. Juli 1995–30. Juni 1996

Ein Band der Reihe "Reden und Ansprachen" des Verlags  
der Universität Regensburg  
in Zusammenarbeit mit dem Institut für  
Sprach- und Medienwissenschaften der Universität Regensburg  
und dem Institut für Politikwissenschaften der Universität Regensburg

Reden und Ansprachen  
der Universität Regensburg  
1. Juli 1995–30. Juni 1996  
Herausgegeben von  
Hans-Joachim Klemm

und dem Institut für Politikwissenschaften der Universität Regensburg  
Hans-Joachim Klemm

Reden und Ansprachen der Universität Regensburg

1. Juli 1995–30. Juni 1996  
Herausgegeben von  
Hans-Joachim Klemm  
und dem Institut für Politikwissenschaften der Universität Regensburg  
Hans-Joachim Klemm

Reden und Ansprachen der Universität Regensburg  
1. Juli 1995–30. Juni 1996  
Herausgegeben von  
Hans-Joachim Klemm  
und dem Institut für Politikwissenschaften der Universität Regensburg  
Hans-Joachim Klemm

**1. Juli 1995–30. Juni 1996**

# INHALT

## Band 2/1

### REDEN UND ANSPRACHEN

<i>Besuch des Präsidenten der Ukraine</i> (3.–6. Juli 1995)	23
Ansprache bei einem Abendessen zu Ehren des ukrainischen Staatspräsidenten, Leonid Kutschma, und Frau Ludmilla Kutschma im Gästehaus Petersberg bei Bonn (3. Juli 1995)	
<i>Ansprache anlässlich der 10. Verleihung</i> des Denkmalpreises der Hypo-Kulturstiftung in München (6. Juli 1995)	29
<i>Staatsbesuch des Königs und der Königin der Belgier</i> (10.–13. Juli 1995)	34
Ansprache bei einem Abendessen zu Ehren von König Albert II. und Königin Paola von Belgien auf Schloß Augustusburg in Brühl (10. Juli 1995)	
<i>Staatsbesuch des Präsidenten der Volksrepublik China</i> (11.–15. Juli 1995)	40
Ansprache anlässlich eines Abendessens, zu Ehren des Präsidenten der Volksrepublik China, Jiang Zemin, und Frau Wang Yeping auf Schloß Augustusburg in Brühl (13. Juli 1995)	

Ansprache anlässlich der Umweltakademie »Nachhaltige Entwicklung« der Deutschen Bundesstiftung Umwelt im Schloß Bellevue in Berlin (19. Juli 1995)	46	Offizieller Besuch des Präsidenten der Mongolei (18.–21. September 1995)	91
Ansprache aus Anlaß eines Empfangs für verdiente Förderer der beruflichen Bildung im Schloß Bellevue in Berlin (20. Juli 1995)	52	Ansprache anlässlich eines Abendessens zu Ehren des Präsidenten der Mongolei, Punsalmaagiin Otschirbat, und Frau Sharawyn Zewelmaa in der Villa Hammerschmidt in Bonn (18. September 1995)	100
<i>Besuch des Präsidenten der Griechischen Republik</i> (21. Juli 1995)	57	Rede zum Internationalen Kongreß der Europäischen Märchengesellschaft in Gelsenkirchen (20. September 1995)	96
Ansprache bei einem Mittagessen zu Ehren des Präsidenten der Griechischen Republik, Constantinos Stephanopoulos, im Schloß Bellevue in Berlin (21. Juli 1995)	58	<i>Staatsbesuch des Präsidenten</i> der Föderativen Republik Brasilien (18.–21. September 1995)	100
Rede anlässlich der Veranstaltung »500 Jahre Wormser Reichstag« im Städtischen Spiel- und Festhaus in Worms (20. August 1995)	60	Ansprache bei einem Abendessen zu Ehren des Präsidenten der Föderativen Republik Brasilien, Professor Dr. Fernando Henrique Cardoso, und Frau Professor Dr. Ruth Cardoso auf Schloß Augustusburg in Brühl (20. September 1995)	100
<i>Staatsbesuch in der Schweiz</i> (5.–7. September 1995)	75	Ansprache in der Feierstunde des Landes Niedersachsen aus Anlaß des 50jährigen Bestehens des Grenzdurchgangslagers in Friedland (21. September 1995)	106
Ansprache in der Wandelhalle des Bundeshauses in Bern (5. September 1995)	76	<i>Woche der Welthungerhilfe 1995</i>	112
Rede anlässlich der Eröffnung der Internationalen Automobilausstellung in Frankfurt am Main (14. September 1995)	80	Aufruf über Hörfunk und Fernsehen (24. September 1995)	114
Ansprache anlässlich der Veranstaltung zur Eröffnung der Heinz-Galinski-Schule in Berlin (15. September 1995)	88	Rede aus Anlaß der Präsentation der Schriften Franz Oppenheimers in Potsdam (27. September 1995)	114
		Ansprache in Bonn anlässlich der Verleihung des Journalistenpreises Entwicklungspolitik 1994 (28. September 1995)	127

Ansprache anlässlich des 50jährigen Jubiläums der Evangelischen Akademie in Bad Boll (29. September 1995)	134	Rede vor dem Europäischen Parlament in Straßburg (10. Oktober 1995)	179
Erklärung im Rahmen einer Podiumsdiskussion zum Thema »Unverkrampfte Nation« im Deutschen Nationaltheater Weimar (1. Oktober 1995)	137	Ansprache vor der Mitgliederversammlung des Verbandes Deutscher Maschinen- und Anlagenbau e. V. (VDMA) in Stuttgart (13. Oktober 1995)	192
Offizieller Besuch des Präsidenten der Republik Kolumbien (4.-7. Oktober 1995)	143	Laudatio anlässlich der Verleihung des Friedenspreises des Deutschen Buchhandels an Professor Dr. Dr. Annemarie Schimmel in der Paulskirche zu Frankfurt am Main (15. Oktober 1995)	202
Ansprache anlässlich eines Abendessens zu Ehren des Präsidenten der Republik Kolumbien, Ernesto Samper, und Frau Strauss de Samper im Schloß Bellevue in Berlin (4. Oktober 1995)		Besuch im Königreich der Niederlande (17.-18. Oktober 1995)	214
Ansprache anlässlich eines Mittagessens für verdiente ehemalige Gewerkschaftsführer im Schloß Bellevue in Berlin (4. Oktober 1995)	148	Ansprache anlässlich eines Abendessens, gegeben von Ihrer Majestät, Königin Beatrix, und seiner Königlichen Hoheit, Prinz Claus, im Palais Noordeinde in Den Haag (17. Oktober 1995)	
Ansprache bei der Ordensverleihung aus Anlaß des Tages der Deutschen Einheit im Schloß Bellevue in Berlin (5. Oktober 1995)	152	Rede im Parlament des Königreichs der Niederlande in Den Haag (18. Oktober 1995)	218
Grußwort zur Eröffnung des Festakts zum 50jährigen Bestehen der »Süddeutschen Zeitung« in München (6. Oktober 1995)	156	Rede auf dem 18. Ordentlichen Gewerkschaftstag der Industriegewerkschaft Metall in Berlin (29. Oktober 1995)	222
Ansprache anlässlich der Ordensverleihung im Alten Rathaus der Stadt Leipzig (8. Oktober 1995)	161	Rede bei dem Festakt anlässlich der 500. Wiederkehr der Gründung des Reichskammergerichts in Karlsruhe (31. Oktober 1995)	234
Ansprache anlässlich des Politischen Forums der Deutschen Wirtschaft zu Fragen des Zukunftsstandorts Deutschland auf dem Petersberg bei Bonn (9. Oktober 1995)	168	Rede anlässlich des Röntgen-Jubiläums in der Universität Würzburg (8. November 1995)	242

Ansprache auf der Tagung der Aktion Gemeinsinn, anlässlich der Eröffnung der Kampagne »Verstehen beginnt mit Zuhören« auf der Wartburg in Eisenach (11. November 1995)	251	305
Fernsehansprache anlässlich des Jubiläums »40 Jahre Bundeswehr« (12. November 1995)	264	
Rede im Konzerthaus in Berlin zum 25jährigen Bestehen der Arbeitsgemeinschaft der Großforschungseinrichtungen und ihrer Umbenennung in Hermann von Helmholtz-Gemeinschaft Deutscher Forschungszentren (13. November 1995)	267	
Rede anlässlich der 35. Kommandeurtagung der Bundeswehr in München (15. November 1995)	270	
Staatsbesuch in der Föderativen Republik Brasilien (20.–30. November 1995)	283	310
Ansprache bei einem Staatsbankett, gegeben vom Präsidenten der Föderativen Republik Brasilien, Fernando Henrique Cardoso, in Brasília (21. November 1995)		314
Ansprache vor dem Nationalkongreß in Brasília (22. November 1995)	289	
Besuch des Präsidenten der Republik Kenia (5.–8. Dezember 1995)	300	319
Ansprache bei einem Mittagessen zu Ehren des Präsidenten der Republik Kenia, Daniel Toroitich arap Moi, in der Villa Hammerschmidt in Bonn (7. Dezember 1995)		
Besuch des Präsidenten der Republik Lettland (11.–14. Dezember 1995)		323
Ansprache bei einem Mittagessen zu Ehren des Präsidenten der Republik Lettland, Guntis Ulmanis, und Frau Aina Ulmane im Schloß Bellevue in Berlin (11. Dezember 1995)		
Ansprache im Berliner Rathaus anlässlich der Festveranstaltung des Nationalen Olympischen Komitees für Deutschland »100 Jahre Olympische Bewegung in Deutschland« (13. Dezember 1995)		
Ansprache auf dem Festakt des Stifterverbandes für die Deutsche Wissenschaft anlässlich seines 75jährigen Bestehens im Gästehaus Petersberg bei Bonn (14. Dezember 1995)		
Offizieller Besuch des Präsidenten der Republik Albanien (17.–21. Dezember 1995)		
Ansprache bei einem Abendessen zu Ehren des Präsidenten der Republik Albanien, Sali Berisha, und Frau Liri Berisha in der Villa Hammerschmidt in Bonn (18. Dezember 1995)		
Weihnachten 1995		327
Ansprache über Hörfunk und Fernsehen (24. bzw. 25. Dezember 1995)		
Besuch des Präsidenten der Republik Polen (9.–10. Januar 1996)		
Ansprache anlässlich eines Abendessens zu Ehren des Präsidenten der Republik Polen, Aleksander Kwasniewski, im Schloß Bellevue in Berlin (9. Januar 1996)		

<i>NeujahrsEmpfang für das Diplomatische Korps</i>	330
Ansprache anlässlich des Empfangs im Schloß Bellevue in Berlin (10. Januar 1996)	
Ansprache anlässlich der Eröffnung der Ausstellung »Stille Helfer – Die Quäkerhilfe im Nachkriegsdeutschland« im Deutschen Historischen Museum in Berlin (11. Januar 1996)	340
Ansprache anlässlich eines Mittagessens für die Oberbefehlshaber der in Deutschland stationierten alliierten Streitkräfte in der Villa Hammerschmidt in Bonn (12. Januar 1996)	346
<i>Staatsbesuch des Präsidenten des Staates Israel</i>	350
(14.–17. Januar 1996)	
Ansprache anlässlich der Veranstaltung »Abend der Begegnung« im Schloß Bellevue in Berlin (14. Januar 1996)	
Ansprache bei einem Abendessen zu Ehren des Präsidenten des Staates Israel, Ezer Weizman, und Frau Reuma Weizman im Gästehaus Petersberg bei Bonn (15. Januar 1996)	353
Rede anlässlich der Jahrestagung der Evangelischen Akademie in Tutzing (17. Januar 1996)	359
Rede auf dem Kongreß »Zukunftsraum Ostsee – Perspektiven für Europa« aus Anlaß des 125jährigen Jubiläums der Industrie- und Handelskammer zu Kiel (18. Januar 1996)	369
Rede auf dem Internationalen Bertelsmannforum 1996 im Gästehaus Petersberg bei Bonn (19. Januar 1996)	379

Rede im Deutschen Bundestag zum Gedenken an die Opfer des Nationalsozialismus (19. Januar 1996)	391
<i>Staatsbesuch in der Republik Uganda, in der Demokratischen Bundesrepublik Äthiopien und im Staat Eritrea</i>	401
(21.–25.; 25.–31.; 31. Januar 1996)	
Ansprache bei einem Staatsbankett, gegeben vom Präsidenten der Republik Uganda, Yoweri Kaguta Museveni, in Kampala (23. Januar 1996)	
Ansprache bei einem Abendessen, gegeben vom Präsidenten der Demokratischen Bundesrepublik Äthiopien, Dr. Negasso Gidada, im Nationalpalast in Addis Abeba (25. Januar 1996)	406
<i>Rede vor der Organisation für Afrikanische Einheit (OAE)</i>	411
in Addis Abeba (27. Januar 1996)	

Ansprache bei einem Staatsbankett, gegeben vom Präsidenten des Staates Eritrea, Isaias Afwerki, in Asmara (31. Januar 1996)	424
---	-----

## Band 2/2

Begrüßungsrede anlässlich eines Empfangs im Schloß Bellevue in Berlin für die Teilnehmer an der Berliner Konsultation über ein Gemeinsames Wort der Kirchen zur wirtschaftlichen und sozialen Lage in Deutschland (9. Februar 1996)	433
Ansprache bei einem Festakt zum 450. Todestag Martin Luthers in Eisleben (18. Februar 1996)	437

Rede im Wasserwerk des Deutschen Bundestages in Bonn anlässlich des 40. Jahrestags des Bestehens der Deutschen Atlantischen Gesellschaft (5. März 1996)	442	Ansprache anlässlich des Empfangs der deutschen Fulbright-Kommission in Berlin (26. März 1996)	498
Rede zur Eröffnung des 15. Kongresses der Deutschen Gesellschaft für Erziehungswissenschaft in Halle/Saale (11. März 1996)	452	Ansprache anlässlich der Eröffnung des neuen Messegeländes in Leipzig (12. April 1996)	504
Ansprache vor der Stiftung Wissenschaft und Politik in Ebenhausen (13. März 1996)	458	Ansprache bei der Konferenz der Bertelsmann Stiftung über »Operative Stiftungsarbeit« in Gütersloh (17. April 1996)	511
Ansprache aus Anlaß des symbolischen Spatenstichs für den Neubau des Bundespräsidialamtes in Berlin (14. März 1996)	464	Rede in Hannover anlässlich der Eröffnung der Hannover-Messe 1996 (21. April 1996)	519
Ansprache zur Verleihung der »Sportplakette des Bundespräsidenten« in Wiesbaden (17. März 1996)	467	Rede anlässlich der Aufnahme als Honorary Bencher von Gray's Inn in London (29. April 1996)	530
<i>Besuch in der Republik Bulgarien</i> (19.–21. März 1996)	472	<i>Besuch in der Republik Nicaragua und in der Republik Venezuela</i> (6.–9.; 9.–14. Mai 1996)	539
Ansprache bei einem Abendessen, gegeben vom Präsidenten der Republik Bulgarien, Dr. Shelju Shelw, in der Residenz Bojana in Sofia (19. März 1996)		Rede anlässlich der Eröffnung des Seminars »Die Beziehungen zwischen Europa und Zentralamerika: Auf dem Weg zu neuen Möglichkeiten« (7. Mai 1996)	
Rede vor der Nationalversammlung in Sofia (20. März 1996)	476	Rede anlässlich der Teilnahme am Gipfeltreffen der Staatschefs der zentralamerikanischen Staaten in Montelimar (8. Mai 1996)	543
Rede im Rathaus in Berlin vor der Enquete-Kommission »Überwindung der Folgen der SED-Diktatur im Prozeß der deutschen Einheit« des Deutschen Bundestages (26. März 1996)	484	Rede vor dem venezolanischen Kongreß in Caracas (10. Mai 1996)	552
		Rede anlässlich der Eröffnung des Internationalen Seminars zur »Rechtssicherheit und Rechtsstaatlichkeit« in Caracas (13. Mai 1996)	560

Laudatio bei dem Festakt zur Verleihung des Internationalen Karlspreises zu Aachen an Ihre Majestät Beatrix Königin der Niederlande im Krönungssaal des Rathauses in Aachen (16. Mai 1996)	564	Ansprache im Haus der Akademie der Künste in Berlin anlässlich des 300jährigen Jubiläums der Akademie der Künste und der Hochschule der Künste in Berlin/Brandenburg (8. Juni 1996)	621
Ansprache bei einem Empfang für Soldaten des ersten IFOR-Kontingents in der Villa Hammerschmidt in Bonn (21. Mai 1996)	573	Rede bei der Gedenkveranstaltung zum 50. Todestag von Gerhart Hauptmann im Deutschen Theater in Berlin (9. Juni 1996)	626
<i>Staatsbesuch des Präsidenten der Republik Südafrika</i> (21.–23. Mai 1996)	577	<i>Staatsbesuch des Präsidenten der Griechischen Republik</i> (10.–13. Juni 1996)	640
Ansprache bei einem Staatsbankett zu Ehren des Präsidenten der Republik Südafrika, Nelson Mandela, auf Schloß Augustusburg in Brühl (22. Mai 1996)		Ansprache bei einem Abendessen zu Ehren des Präsidenten der Griechischen Republik, Constantinos Stephanopoulos, auf Schloß Augustusburg in Brühl (10. Juni 1996)	
Ansprache anlässlich des 10. Deutschen Jugendhilfetages in Leipzig (30. Mai 1996)	582	<i>Besuch in der Republik Georgien</i> (11.–13. Juni 1996)	645
Ansprache bei dem Feierlichen Gelöbnis der Panzerbrigade 42 »Brandenburg« vor dem Schloß Charlottenburg in Berlin (31. Mai 1996)	587	Ansprache bei einem Abendessen, gegeben vom Präsidenten der Republik Georgien, Eduard Schewardnadse, in seiner Residenz Krzanissi in Tiflis (12. Juni 1996)	
Rede anlässlich des 150. Jubiläums des Deutschen Bühnenvereins in Oldenburg (31. Mai 1996)	592	<i>Staatsbesuch des Präsidenten der Republik Namibia</i> (17.–21. Juni 1996)	651
Rede auf Schloß Eringerfeld/Stadt Geseke zum 40jährigen Jubiläum der Bischöflichen Studienförderung »Cusanuswerk« (2. Juni 1996)	607	Ansprache bei einem Staatsbankett zu Ehren des Präsidenten der Republik Namibia, Dr. Sam Nujoma, auf Schloß Augustusburg in Brühl (17. Juni 1996)	
Ansprache bei einem Mittagessen zu Ehren der Außenminister des Nordatlantischen Kooperationsrates im Schloß Bellevue in Berlin (4. Juni 1996)	618	Rede bei der Jahrestagung des Bundesverbandes der Deutschen Industrie e. V. in Bonn (18. Juni 1996)	656

<i>Pastoralbesuch von Papst Johannes Paul II. (21.–23. Juni 1996)</i>	668
<i>Begrüßung von Papst Johannes Paul II. bei dessen Ankunft auf dem Flughafen Paderborn (21. Juni 1996)</i>	
<i>Rede anlässlich der Hauptversammlung der Max-Planck-Gesellschaft in Saarbrücken (21. Juni 1996)</i>	670
<i>Rede auf der VEBA-Konzerntagung in Berlin (21. Juni 1996)</i>	681
<i>Staatsbesuch des Präsidenten von Rumänien (25.–28. Juni 1996)</i>	695
<i>Ansprache bei einem Staatsbankett zu Ehren des Präsidenten von Rumänien, Dr. Ion Iliescu, im Schloß Augustusburg in Brühl (25. Juni 1996)</i>	

## Interviews

<i>Interview mit dem ZDF (»Bonn direkt«) (3. Juli 1995)</i>	703
<i>Interview mit dem Magazin »Stern« »Das Amt hat mich verändert« (6. Juli 1995)</i>	707
<i>Interview mit der Zeitung »Frankfurter Allgemeine Zeitung« »Europa kann sich keinen Krieg der Kulturen leisten« (15. Juli 1995)</i>	714
<i>Interview mit der Zeitung »Frankfurter Rundschau« »Ich fürchte, ich muß noch viel konkreter werden« (17. Juli 1995)</i>	723

<i>Interview mit der Zeitung »Berliner Morgenpost« »Wir brauchen wieder mehr Mut, um unsere Probleme zu lösen« (3. September 1995)</i>	735
<i>Interview mit der Zeitung »Neue Rhein/Neue Ruhr Zeitung« »Deutschland ist nicht kinderfreundlich« (15./16. September 1995)</i>	742
<i>Interview mit dem Nachrichtenmagazin »Focus« »Denkschablonen durchbrechen« (25. September 1995)</i>	750
<i>Interview mit dem ZDF »Was nun, Herr Bundespräsident?« (3. Oktober 1995)</i>	756
<i>Interview mit der Zeitschrift »Welt am Sonntag« »Das Schlüsselproblem ist die hohe Abgabenbelastung der Bürger« (8. Oktober 1995)</i>	764
<i>Interview mit dem Fernsehsender n-tv »Villa Bonn« (16. Oktober 1995)</i>	772
<i>Interview mit dem Nachrichtenmagazin »Der Spiegel« »Viele erwarten mehr Führung« (18. Dezember 1995)</i>	782
<i>Interview mit der Zeitschrift »Bild am Sonntag« »Wir müssen uralte heilige Kühe schlachten« (31. Dezember 1995)</i>	792
<i>Interview mit der Zeitschrift »Capital« »Ihr Deutschen, fürchtet Euch nicht« (Januar 1996)</i>	798
<i>Interview mit der Zeitung »Hamburger Abendblatt« »Dann läuten bei mir die Alarmglocken« (30./31. März 1996)</i>	805

- Interview mit der Zeitschrift »Die Woche« 812  
»Die Debatte ist sehr gefährlich« (13. Juni 1996)

- Interview mit der »Stuttgarter Zeitung« 823  
(»Sonntag Aktuell«)  
»Verkrustungen in Gehirnen müssen weg!« (1. Juli 1996)

## Anhang

- Zum Gedenken an die Opfer von Krieg, 833  
Gewaltherrschaft und Terrorismus.  
Erklärung zum Volkstrauertag 1995  
(19. November 1995)
- Tag des Gedenkens 835  
für die Opfer des Nationalsozialismus.  
Proklamation (3. Januar 1996)
- Roman Herzog/Lebenslauf 836